

MA-TEGEVUSNIME KÄÄNDEVORMID

В эстонском языке есть уникальное явление: склоняемые глагольные формы – то есть в некоторых случаях к окончаниям глаголов добавляется окончания существительных. Это происходит только в **МА-инфинитиве**.

seesütlev
seestütlev
saav
ilmaütlev

mida tegema? kuhu?
mida tegemas? kus?
mida tegemast? kust?
mida tegemaks? milleks?
mida tegemata? milleta?

-ma
-mas
-mast
-maks
-mata

lugema
lugemas
lugemast
lugemaks
lugemata

Это явление часто используется с глаголами движения:

Ma lähen (mida tegema?) kohvi jooma ja päevitama. Я иду пить кофе и загорать.

Ma käin (mida tegemas?) kohvi joomas ja päevitamas. Я хожу пить кофе и загорать. Дословно: Я хожу в пить кофе и в загорать.

Ma tulen (mida tegemast?) kohvi joomast ja päevitast. Я иду, попив кофе и позагорав. Дословно: Я иду из пить кофе и из загорать.

Однако эти формы используются и с другими глаголами.

Nad on tantsimas. Они танцуют. Дословно: Они в "танцевать".

Eva käis direktoriga rääkimas. Ева ходила разговаривать с директором. Дословно: Ева ходила в "разговаривать" с директором.

Ta on konverentsil esinemas. Он выступает на конференции. Дословно: Он в "выступить на конференции".

Ta on iga minut tulemas. Он должен прийти с минуты на минуту. Дословно: Он в "приходить".

Ta loobus kandideerimast. Он отказался претендовать. Дословно: Он отказался от "претендовать".

Ta sõitis Tartusse, astumaks ülikooli. Он поехал в Тарту, чтобы поступить в университет. Дословно: Он поехал в Тарту, для "поступить" в университет.

МАТА-форма всегда выражает отрицание и используется в случае, если что-то осталось невыполненным.

Töö on lõpetamata. Работа не закончена.

Nõud on pesemata. Посуду не помыта.

Ei saa elada söömata. Нельзя жить без еды.

МАТА-форма часто используется со словами jääma (оставаться) и jätma (оставлять).

Neil jäid asjad tegemata. У них остались дела невыполненными.

Ma jätsin kirjad postitamata. Я оставил письма неотправленными.

Обрати внимание на слова, с которыми часто допускаются ошибки.

male

Ma käin males.
Я хожу на шахматы.

Ma tegelen malega.
Я занимаюсь шахматами.

Ma käin malet mängimas.
Я хожу играть в шахматы.

Ma mängin malet.
Я играю в шахматы.

jooksma

Ma jooksen.
Я бегая.

Ma tegelen jooksmisega.
Я занимаюсь бегом.

Ma käin jooksmas.
Я хожу бегать.

ujuma

Ma ujun.
Я плаваю.

Ma tegelen ujumisega.
Я занимаюсь плаванием.

Ma käin ujumas.
Я хожу плавать.